

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Federal Building Initiative - EC	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-150596/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 20150596	Date 2015-08-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-289-67504	
File No. - N° de dossier fk289.EP076-150596	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-31	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maquiling(fk div), Amalia O.	Buyer Id - Id de l'acheteur fk289
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5978 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 005 de l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions posées par l'industrie.

Q1) À la page 17, au point n° 4 de l'article IG 16 Capacité financière, en ce qui concerne les renseignements qui figurent déjà dans les dossiers de la Direction des services des politiques, de la vérification et de l'analyse des coûts du Secteur de la politique, du risque, de l'intégrité et de la gestion stratégique de TPSGC, il est mentionné :

a : que le soumissionnaire doit indiquer les renseignements précis qui figurent déjà dans les dossiers et le besoin à l'égard duquel ces renseignements ont été fournis;

b : qu'il incombe au soumissionnaire de confirmer auprès de l'autorité contractante que ces renseignements figurent encore dans les dossiers de TPSGC.

R1) On vise simplement à souligner aux ESE qu'elles doivent être inscrites auprès de Ressources naturelles Canada à titre d'ESE et qu'elles pourraient devoir fournir, sur demande, des renseignements supplémentaires concernant leur entreprise.

Q2) À la page 21 de la DP, on indique que le nombre maximal de pages qui doivent être présentées pour la gestion de projet et pour les renseignements techniques et financiers est de « soixante-dix (100) » pages, tandis que le nombre de pages consacrées aux curriculum vitæ et aux autres pièces justificatives ne doit pas dépasser « cinquante (70) » pages. TPSGC et Environnement Canada peuvent-ils préciser le nombre maximal de pages que doit contenir cette proposition?

R2) Il s'agit d'une erreur typographique et comme il a été expliqué lors de la visite des lieux, le nombre maximal de pages indiqué devrait être de cent (100) pages pour la gestion de projet et pour les renseignements techniques et financiers, et de soixante-dix (70) pages pour les pièces jointes.

Q3) Environnement Canada peut-il fournir la densité d'occupation type pour chaque zone de l'immeuble?

R3) Les chiffres suivants sont approximatifs, fondés sur l'information dont je dispose. Bien qu'ils puissent être désuets, ils fournissent un bon exemple : Centre Thornton (126), aile nord (18), aile est (1), aile sud (42).

Q4) Environnement Canada peut-il indiquer les heures d'occupation de chaque zone de l'immeuble?

R4) Les heures normales d'occupation sont de 7 h à 18 h.

Q5) Environnement Canada peut-il fournir une estimation du nombre d'heures annuelles d'utilisation de chaque cellule d'essai?

R5) De façon générale, Environnement Canada planifie les travaux en fonction de l'étalonnage ou de l'essai effectué chaque jour pour chaque cellule.

Le mode d'essai est le seul à introduire une grande quantité d'air neuf; le mode de trempage introduit une quantité d'air neuf nettement moindre.

Les cellules d'essai à châssis sont en mode d'essai la plupart du temps, soit en moyenne 6 heures par jour, cinq jours par semaine.

Les cellules d'essai des moteurs consacrent beaucoup plus de temps au réglage et moins de temps à l'essai; les besoins en air neuf sont donc moindres.

Cellules d'essai à châssis : Trois des cinq cellules d'essai

240 jours x 6 heures = 1440 heures/année/cellule en mode d'essai.

240 jours x 2 heures = 480 heures/année/cellule en mode de trempage.

Remarque : La cellule 1 ne fournit actuellement pas d'apport d'air neuf, mais en introduira une grande quantité après les améliorations.

La cellule 5 (préconditionnement) n'est actuellement pas opérationnelle, mais fonctionnera comme les cellules 2, 3 et 4 lorsqu'elle sera entièrement mise en service, introduisant ainsi approximativement de 40 % à 60 % plus d'air neuf que c'est le cas actuellement pour Environnement Canada.

Cellules d'essai des moteurs de véhicules lourds : Trois cellules d'essai

- 50 jours x 6 heures = 300 heures/année/cellule*

Cellules d'essai des moteurs de véhicules utilitaires : Une cellule d'essai

- 180 jours x 6 heures = 1080 heures/année/cellule*

Q6) En ce qui concerne le système actuel d'Aircuity, un contrat d'entretien a-t-il été conclu avec Aircuity? Dans l'affirmative, veuillez fournir des exemples de tarifs établis dans le contrat.

R6) Un contrat d'entretien a été conclu pour un ensemble de capteurs. Le coût du contrat est de 14 230 \$ par année.

Q7) Quelle est la durée pendant laquelle chaque laboratoire peut être fermé pour permettre d'apporter des modifications aux systèmes de CVCA?

R7) Les laboratoires peuvent être fermés un à la fois pendant une semaine pour permettre d'apporter des modifications aux systèmes de CVCA.

Q8) Quelles sont les émissions calculées de gaz à effet de serre produites par année par l'installation?

R8) Voici les émissions de gaz à effet de serre produites par exercice financier :

2013-2014 : 3 054 t d'éq. CO₂

2012-2013 : 2 965 t d'éq. CO₂

2011-2012 : 2 984 t d'éq. CO₂

2010-2011 : 2 949 t d'éq. CO₂

Il n'y a aucune autre modification.